

ASEMAKAAVAN MUUTOS ÄNDRING AV DETALJPLANEN

Asemakaavan muutos koskee 4. kaupunginosan osia kortteleista 409 ja 415 sekä osaa puistoalueesta.

Asemakaavan muutoksella muodostuu osat kortteleista 409 ja 415 sekä VL-7-alue.

Ändringen av detaljplanen berör delar av kvarteren 409 och 415 samt del av parkområdet i 4. stadsdelen.

Genom ändringen av detaljplanen bildas delar av kvarteren 409 och 415 samt VL-7-området.

Pvm	1.9.2010	Kuulutettu	30.11.2010
Datum		Kungjörd	
Mk		Kaupunginvaltuusto	
Skala	1:1000	Stadsfullmäktige	-
Kohde		Kaupunginhallitus	
Projekt	AM4-10	Stadsstyrelsen	18.10.2010, § 399
Arkistotunnus		Tekninen lautakunta	
Arkivsignum	490/10.02.03/2010	Tekniska nämnden	28.9.2010, § 130
Kaavoittaja			
Planläggare			
Loviisa		vs. kaupunginarkkitehti	
Lovisa		stf. stadsarkitekt	Anneli Naukkarinen
Kaavanlaatija			
Utarbetare av planen	Anneli Naukkarinen	Kaavasunnittelija	Sisko Jokinen
Planerare			

Pohjakartan hyväksyminen
Godkännande av baskarta
Asemakaavan pohjana oleva kartta täyttää 23.12.1999 annetun kaavoitusmittausasetuksen (1284/1999) mukaiset vaatimukset.
Detaljplanens baskarta uppfyller fordringarna i enlighet med förordningen om planläggningsmätningar (1284/1999) som givits 23.12.1999.

Loviisa Kaupungeedeetti
Lovisa Stadsgeodet Marko Luukkonen

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET BETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER I DETALJPLAN

AO

Erillispientalojen korttelialue.
Kvartersområde för fristående småhus.

VL-7

Lähivirkistysalue, puistometsä.
Område för närrecreation, parkskog.

3 m

3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
Linje 3 m utanför planområdets gräns.

Korttelin

Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.

Osa-alueen

raja.
Gräns för delområde.

Ohjeellinen

tontin/rakennuspaikan raja.
Riktgivande tomt-/byggnadsplatsgräns.

Kaupungin-

tai kunnanosan numero.
Stadsdels- eller kommunidelsnummer.

Korttelin

numero.
Kvartersnummer.

Rakennusoikeus

kerrosalaneliömetreinä.
Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.

Murtoluku

roomalaisen numeron jäljessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa ullakon tasolla käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.
Ett bråktal efter en romersk siffra anger hur stor del av ytan i byggnadens största våning man får använda i vindsplanet för utrymme som inräknas i våningsytan.

Kellarikerros,

jonka koko saa olla enintään yhtä suuri kuin rakennuksen suurimman kerroksen ala.
Källarvåning vars storlek får vara högst lika stor som ytan i byggnadens största våning.

Rakennusala.

Byggnadsyta.

Suojeltava

rakennus, jota ei saa purkaa. Kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti tai kaupunkikuvan kannalta arvokas rakennus, jonka ominaispiirteet tulee korjaus- ja muutostöissä säilyttää. Ulkoasua koskevissa korjauksissa tulee käyttää alkuperäisiä tai niitä vastaavia materiaaleja. Mikäli näiden pyrkimysten vastaisesti on rakennuksessa aikaisemmin suoritettu rakennustoimenpiteitä, on rakennus korjaus- tai muutostöiden yhteydessä pyrittävä korjaamaan entistään tai kaupunkikuvan muuten sopivalla tavalla. Museoviranomaiselle tulee varata mahdollisuus lausunnon antamiseen rakennukseen kohdistuvista toimenpiteistä.

Byggnad

som skall skyddas och som inte får rivas. En kulturhistoriskt, arkitektoniskt eller för stadsbilden värdefull byggnad, vars särdrag bör bevaras vid renoverings- och ändringsarbeten. Vid fasadrenoveringar skall ursprungliga eller med dem jämförbara material användas. Om det på byggnaden tidigare har vidtagits byggåtgärder som står i strid med ovanstående bestämmelser, skall målsättningen för renoverings- eller ändringsarbetena vara att byggnaden restaureras eller återställs på annat sätt som smälter in i stadsbilden. Museimyndigheten skall beredas tillfälle att ge utlåtande om de åtgärder som vidtas på byggnaden.

aj

Ajoyhteys.
Körförbindelse.

Yleisiä määräyksiä
Allmänna bestämmelser

Uudis- ja korjausrakentamista suunniteltaessa on kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että rakentaminen sopii kaupunkikuvallisesti ja historiallisesti arvokkaaseen, valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön. Rakennusten massoitteelu ja kattomuotojen sekä väriytyksen ja ulkoverhouksien osalta tulee pyrkiä korkeatasoiseen, tasapainoiseen, selkeään ja ympäristöään täydentävään rakennustapaan. Kaikessa rakentamisessa on käytettävä sellaisia rakennus-, väri- ja katemateriaaleja sekä ikkunajakoa ja ikkunoiden asemointia, jotka soveltuvat olemassa olevaan kaupunkikuvaan.

Vid planering av ny- och reparationsbyggande skall särskild uppmärksamhet fästas vid att byggandet lämpar sig stadsbildsmässigt och historiskt till den värdefulla, byggda kulturmiljön av riksintresse. Beträffande byggnadernas massor och takformer samt färgsättning och väggbeklädnad skall man sträva efter ett högklassigt, harmoniskt och tydligt byggnadssätt, som kompletterar miljön. Vid all byggnadsverksamhet skall sådant byggnads-, färg- och taktäckningsmaterial samt fönsterindelning och fönsterplacering, som harmonierar med den befintliga gatubilden, användas.

Rakennuslupahakemukseen on liitettävä katujulkisivupiirustukset, joista ilmenevät myös naapurirakennusten julkisivumateriaalit, väriytyksen, kattomuoto, harja- ja räystäskorkeus sekä kadun, pihan, aitojen tms. korkeusasemat.

Till ansökan om bygglov skall bifogas gatufasadritningar, varav framgår också grannbyggnadernas fasadmateriäl, färgsättning, takform, åshöjd och höjd till taksägg samt gatans, gårdsplanens, inhägnadernas e.dyl. höjdlägen.

sr-merkinnällä osoitettujen rakennusten rakennusaloilla ja niiden läheisyydessä on erityisesti noudatettava historiallisesti arvokkaiden rakennusten julkisivumateriaalia, kattomuotoa, räystäslinjaa jne. niin, että uudet rakennukset ja rakennusten osat soveltuvat ympäristöön. Uudisrakennusten tulee olla rakennusmuodoltaan ja ulkoasultaan alisteisia sr-merkityille rakennuksille. Päätyrakennukset ja niiden yhteydessä olevat rakennukset on sijoitettava erityisesti historiallisesti arvokkaiden rakennusten lähelle. Päätyrakennusten yhteydessä olevat rakennukset on sijoitettava erityisesti historiallisesti arvokkaiden rakennusten lähelle. Päätyrakennusten yhteydessä olevat rakennukset on sijoitettava erityisesti historiallisesti arvokkaiden rakennusten lähelle.

Asuinkäytön sallivalla korttelialueella tulee osoittaa yhtenäisen ja turvallisen leikki- ja vapaana alueena käytettävä alueenosa.

På kvartersområdet som tillåter bostadsanvändning bör en enhetlig och trygg del av område, som används som lek- och friområde, anvisas.

Jokaista asuntoa varten tulee varata vähintään yksi autopaikka.
För varje bostad bör reserveras minst en bilplats.

Alueella ei saa tehdä pohjaveden laatua tai määrää vaarantavia toimenpiteitä.
På området får inte vidtas åtgärder som äventyrar grundvattnets kvalitet eller mängd.

VL-7-alueella tulee säilyttää puustoa, mikäli se on ajoyhteyden toteuttamisen yhteydessä mahdollista.
Trädbestånd på området VL 7 ska bevaras om det är möjligt när körförbindelsen genomförs.

Ajoyhteyden toteuttamisvastuu on viereisen tontin (korttelissa 409) maanomistajalla (MRL § 91).
Ajoyhteys tulee toteuttaa kaupungin hyväksymien suunnitelmien mukaisesti.

Genomförandeansvaret för körförbindelsen (§ 91 MBL) har markägaren till bredvidliggande tomt (i kvarteret 409). Körförbindelsen ska genomföras i enlighet med de planer som godkänts av staden.

Ajoyhteys palvelee myös yleistä jalankulkua.
Körförbindelsen betjänar också allmän gångtrafik.

KORTTELEIDEN 409 JA 415 OSIEN ASEMAKAAVAN MUUTOS (Köydenpunojantie 6 ja 8) ÄNDRINGEN AV DETALJPLANEN FÖR DELAR AV KVARTEREN 409 OCH 415 (Repslagarevägen 6 och 8)

